

**ACT ADITIONAL NR. 5/19.05.2011**  
**la CONTRACTUL DE CREDIT nr. 434 din 01.11.2006**

**Intre:**

**1 B.R.D - Groupe Societe Generale SA**, cu sediul în Bucuresti, B-dul. Ion Mihalache nr. 1-7, sector 1, inmatriculata la Registrul Comertului sub nr. J40/608/1991, cod unic de inregistrare 361579, reprezentata de dl. Dragos Popa in calitate de Director Directia Mari Clienti Corporativi, dl. Marian Radu, in calitate de Director Sucursala Militari si dna. Elena Boiangiu, in calitate de Consilier Clientela Sucursala Militari, denumita in continuare **BANCA**

Derularea si monitorizarea prezentului act aditional se vor realiza de catre Sucursala Militari, cu sediul in Bucuresti, Bld. Iuliu Maniu nr. 111, sector 6, inregistrata la Registrul Comertului cu numarul J40/13216/1998, avand cod unic de inregistrare 473084.

*pe de o parte*

**Si**

**2. S.C. TURBOMECANICA S.A.**, cu sediul in Bucuresti, Bd. Iuliu Maniu nr. 244, sector 6, reprezentata de dl. Radu Viehmann in calitate de Director General si dl. Ion Dinca in calitate de Director Financiar, inregistrata la Registrul Comertului cu numarul J40/533/1991, cod unic de inregistrare 3156315, denumita in continuare **IMPRUMUTAT**

*pe de alta parte*

**PREAMBUL**

**Avand in vedere ca:**

Prin Contractul de Credit nr. 434 din data de 01.11.2006, modificat si completat prin Actele aditionale ulterioare, Banca a acordat Imprumutatului un Credit pe termen lung in valoare de 1.500.000 (un milion cinci sute mii) EUR, destinat finantării achizitiei de echipamente (in principal cuptor si masina de danturat) si cheltuielilor necesare punerii acestora in functiune,

**Partile au convenit:**

- Modificarea graficului de rambursare a soldului Creditului;
- Modificarea datei rambursarii finale a Creditului, in data de 24.08.2012;
- Modificarea si adaugarea unor conditii suplimentare in cadrul Capitolului "Angajamentele Imprumutatului".

**A INTERVENIT PREZENTUL ACT ADITIONAL CARE ADUCE URMATOARELE MODIFICARI CONTRACTULUI DE CREDIT NR. 434/01.11.2006 MODIFICAT SI COMPLETAT PRIN ACTELE ADITIONALE ULTERIOARE:**

**I. Capitolul. 1 „DEFINITII” din Contractul de credit, definitia „Data Rambursarii Creditului” se modifica si va avea urmatorul continut:**

„Inseamna Data Primei Rambursari a Creditului si fiecare data de rambursare a creditului, cu respectarea Graficului de rambursare din Anexa 2.”

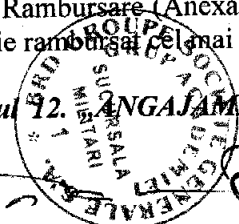
**II. Capitolul. 1 „DEFINITII” din Contractul de credit, definitia „Data Rambursarii Finale a Creditului se modifica si va avea urmatorul continut:**


„Inseamna data la care intreg Creditul utilizat trebuie rambursat integral, respectiv **24.08.2012.**”

**III. Art. 17.1 Capitolul 6. „RAMBURSAREA LA SCADENTA” din Contractul de credit se modifica si va avea urmatorul continut:**

„17.1. Împrumutatul va rambursa suma cumulata a Tragerilor efectuate in temeiul Creditului prin rate in conformitate cu Graficul de Rambursare (Anexa 2 la prezentul Contract) determinat de Banca, cu precizarea ca întregul Credit va trebui sa fie rambursat cel mai târziu la Data Scadentei Finale a Creditului.”

**IV. Art 28.20 din Capitolul 12. „ANGAJAMENLE IMPRUMUTATULUI” la Contractul de Credit se**





*modifica si va avea urmatorul continut:*

„28.20. sa domiciliizeze in conturi deschise la BRD toate incasarile rezultate din vanzarea activelor fixe si sa afecteze 50% din valoarea acestora rambursarii in avans a soldului creditelor acordate de Banca;”

**V. Capitolul 12. „ANGAJAMENTELE IMPRUMUTATULUI” la Contractul de Credit se completeaza cu Art 28.25, care va avea urmatorul continut:**

„28.25. ca in cazul existentei unui eveniment de neexecutare, sa plateasca actionarilor sai maxim 50% din valoarea dobanzilor datorate in baza creditelor actionar.”

**Anexa 2 la Contractul de Credit se modifica si va avea urmatorul continut:**

“Anexa 2  
la Contractul de credit nr. 434/01.11.2006

### GRAFICUL DE RAMBURSARE A SOLDULUI CREDITULUI

Soldul Creditului acordat in baza Contractului de Credit nr. 434/01.11.2006, in valoare de **417.711,9** (patru sute saptesprezece mii sapte sute unsprezece virgula noua) **EUR** si **94.500** (noua zeci si patru mii cinci sute) **RON**, se ramburseaza conform urmatorului grafic de rambursare:

	VALOAREA RATEI (EUR)	SOLDUL CREDITULUI (EUR)	VALOAREA RATEI (RON)	SOLDUL CREDITULUI (RON)
24-Feb-12	139,237.30	278,474.60	31,500.00	63,000.00
24-Mai-12	139,237.30	139,237.30	31,500.00	31,500.00
24-Aug-12	139,237.30	0.00	31,500.00	0.00

Prezenta Anexa face parte integranta din Contractul de Credit nr. 434/01.11.2006, modificat si completat prin actele aditionale ulterioare.

Toate prevederile din Contractul de Credit nr. 434/01.11.2006, modificat si completat prin actele aditionale ulterioare, raman neschimbate.”

**VI.** Toate celelalte prevederi ale Contractului de Credit nr. 434/01.11.2006, modificat si completat prin Actelele Aditionale ulterioare, raman neschimbate.

**VII.** Prezentul act aditional a fost incheiat astazi, 19.05.2011, intr-un numar de doua (2) exemplare originale, fiecare exemplar avand aceeasi valoare juridica, din care un (1) exemplar ramane la Banca si un (1) exemplar la Imprumutat.

**Banca**  
**BRD – Groupe Societe Generale S.A.**,  
reprezentata de:

**DI. Radu MARIAN** – Director Sucursala Militari

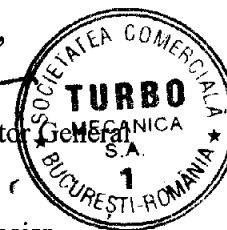
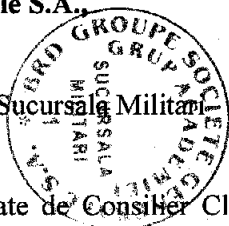
**D-na Elena Boiangiu**, in calitate de Consilier Clientela  
Sucursala Militari

**DI. Dragos POPA** - Director in cadrul Directiei Mari  
Clienti Corporativi

**Imprumutat**  
**S.C. TURBOMECANICA S.A.**,  
reprezentata de:

**DI. Radu VIEHMANN** – Director General

**DI. Ion DINCA** – Director Financiar



**CONTRACT DE CREDIT**

**S.C. TURBOMECANICA S.A.**

**In calitate de Imprumutat,**

si

**BRD-GROUPE SOCIETE GENERALE  
SUCURSALA MILITARI**

**In calitate de Banca**



## CUPRINS

### **PREAMBUL**

#### **CAP. 1 DEFINITII**

1. Definitii

#### **CAP. 2 CREDITUL**

2. Creditul

3. Destinatia

4. Conditii Precedente

#### **CAP. 3 UTILIZAREA CREDITULUI**

5. Perioada de utilizare a creditului

6. Valoarea si valuta tragerilor

7. Transmiterea unei Cereri de Tragere

8. Punerea la dispozitie de catre Banca a fondurilor corespunzatoare unei Trageri

9. Reajustarea Soldului Creditului

#### **CAP. 4 DOBANDA**

10. Perioada de Dobanda

11. Calcularea Perioadelor de Dobanda

12. Calcularea dobanzii

13. Plata Dobanzii

14. Dobanda penalizatoare

15. Dobanda de substituire

#### **CAP. 5 COMISIOANE**

16. Comisioane

#### **CAP.6 RAMBURSAREA LA SCADENTA**

17. Rambursarea creditului

#### **CAP.7 RAMBURSARE ANTICIPATA SI RENUNȚARE**

18. Rambursarea anticipata, rambursarea anticipata partiala

19. Renunțare

#### **CAP.8 PLATI**

20. Autorizari privind platile

21. Valuta rambursarilor

22. Autorizari privind schimbul valutar

23. Imputatia platilor

#### **CAP. 9 COMPENSARE**

24. Compensare

#### **CAP.10 FISCALITATE SI CIRCUMSTANTE NOI**

25. Impozite

26. Costuri Majorate

#### **CAP.11 DECLARATIILE IMPRUMUTATULUI**

27. Declaratii

#### **CAP.12 ANGAJAMENTELE IMPRUMUTATULUI**

28. Angajamente

#### **CAP. 13 GARANTII SI POLITE DE ASIGURARE**

29. Garantii

30. Polite de asigurare

#### **CAP.14 EVENIMENTE DE NEEEXECUTARE, DECLARAREA SCADENTEI ANTICIPATE SI ALTE SANCTIUNI**

31. Evenimente de neexecutare

32. Scadenta anticipata si alte sanctiuni

#### **CAP.15 LEGEA APLICABILA SI SOLUTIONAREA LITIGIILOR**

33. Legea aplicabila

34. Solutionarea litigiilor

#### **CAP.16 DISPOZITII DIVERSE**

35. Costurile Contractului

36. Date contractuale scadente in Zile NeBancare

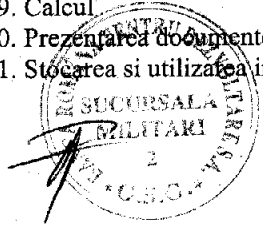
37. Forta majora si alte riscuri

38. Nerenunțare

39. Calcul

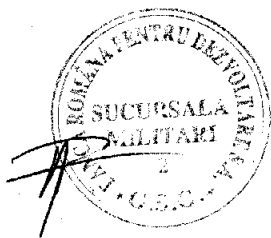
40. Prezentarea documentelor

41. Stocarea si utilizarea informatiilor



- 42. Reguli de interpretare si aplicare
- 43. Modificarea Contractului
- 44. Titlu executoriu
- 45. Sediul ales
- 46. Dispozitii finale

Anexa 1 – Cerere de Tragere  
Anexa 2 – Graficul de Rambursare a Creditului  
Anexa 3 – Garantii



## CONTRACT DE CREDIT NR 434/01.11.2006

Prezentul Contract de Credit este incheiat de catre si intre:

**1. B.R.D - Groupe Societe Generale SA, prin Sucursala Militari** cu sediul in Bucuresti, Bd. Iuliu Maniu nr. 111, sector 6, telefon 760.40.51, fax 760.40.30, reprezentata prin Dl. Radu MARIAN in calitate de Director si Dl. Alexandru POPESCU in calitate de Consilier Clientela, inregistrata la Registrul Comertului cu nr. J40/13126/1998, cod unic de inregistrare 473084, denumita in prezentul contract **Banca**,

Si

**2. S.C. TURBOMECANICA S.A.**, cu sediul in Bucuresti, Bd. Iuliu Maniu nr. 244, sector 6, telefon 434.37.55, fax 434.09.21, reprezentata prin Dl. Radu VIEHMANN in calitate de Director General si Dl. Ion Dinca in calitate de Director Financiar, inregistrata la Registrul Comertului cu nr. J40/533/1991, cod unic de inregistrare 3156315, denumita in prezentul contract **Imprumutat**.

### PREAMBUL

**INTRUCAT** Imprumutatul solicita un Credit in valoare de 1.500.000 (un milion cinci sute mii) EUR pentru a finanta achizitia de echipamente destinate productiei (in principal cuptor si masina de danturat), precum si cheltuielile necesare pentru punerea in functiune a acestor echipamente.

**INTRUCAT** Imprumutatul intentioneaza sa incheie prezentul Contract pentru a obtine creditul mai sus mentionat.

**PRIN URMARE**, in baza angajamentelor si acordurilor reciproce din prezentul Contract, Partile intelegand sa-si asume toate obligatiile legale, au convenit urmatoarele:

### CAP.1 DEFINITII

#### 1. Definitii

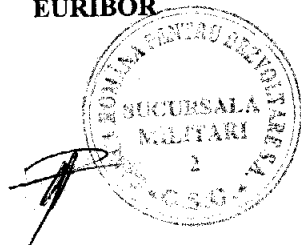
Termenii si expresiile folosite in prezentul Contract, precum si in anexele acestuia vor avea urmatorul inteles:

- Anexe** Inseamna Anexa nr.1 – « Cerere de tragere Credit »; Anexa nr.2 – « Grafic de rambursare », Anexa nr. 3 – « Garantii ».
- Banca** Inseamna BRD Groupe Societe Generale S.A. (incluzand si succesorii sau cesionarii sai, precum si sucursalele implicate in derularea prezentului Contract).
- BUBOR** Inseamna, in ceea ce priveste orice Perioada de Dobanda sau orice Tragere exprimata in RON, rata interbancara *Bucharest Interbank Offered Rate* oferita in RON, exprimata sub forma de rata anuala, astfel cum este publicata de catre REUTERS, pagina RBOR in jurul orelor 11h00 (ora Bucurestiului), in fiecare Zi Bancara pentru respectiva Perioada de Dobanda, la care sunt oferite depozite interbancare in RON intre banci de prim rang in Romania pentru un termen egal cu durata Perioadei de Dobanda.
- Cerere de tragere** Inseamna o cerere scrisa a Imprumutatului pentru efectuarea unei trageri din Credit, in forma prezentata in Anexa nr.1 – « Cerere de tragere Credit ».
- Comision de facilitate** Inseamna suma de bani datorata Bancii de catre Imprumutat, reprezentand **0,75% (zero si 75%) flat**, calculat la valoarea totala a creditului si platita la data punerii la dispozitie a creditului.



<b>Comision de angajament</b>	Inseamna suma de bani datorata Bancii de catre Imprumutat reprezentand <b>1,5% (unu si 50%) pe an</b> , calculata zilnic asupra sumei neutilizate din Credit incepand de la data semnarii prezentului Contract si pana la data expirării Perioadei de Utilizare; comisionul de angajament se incaseaza lunar de catre Banca in conditiile de mai sus, in ultima Zi Bancară a fiecărei luni.
<b>Comision de gestiune</b>	Inseamna suma de bani datorata Bancii de catre Imprumutat pentru urmarirea respectarii conditiilor contractuale pana la Data Rambursarii Finale, reprezentand <b>0,02% (zero si 2%) pe luna</b> , calculata in ultima zi a fiecărei luni asupra soldului creditului pe toata perioada de creditare; comisionul de gestiune se incaseaza de catre Banca in prima Zi bancara a urmatoarei luni.
<b>Comision de rambursare anticipată</b>	Inseamnă suma de bani datorată Bancii de către Împrumutat pentru rambursarea în avans a creditului, în procent de <b>1% (unu %)</b> calculat la valoarea creditului rambursat cu anticipație și plătită la data efectuării rambursării.
<b>Contract</b>	Inseamna Contractul de Credit incheiat de catre Banca si Imprumutat (astfel cum poate fi completat, modificat sau reinnoit), inclusiv anexele 1-3, care fac parte integrantă din prezentul Contract.
<b>Credit</b>	Inseamna împrumutul pe termen mediu/lung ce va fi pus la dispozitia Imprumutatului, in conditiile precizate în Preambul.
<b>Cursul de schimb aplicabil</b>	Inseamna cursul oficial al BNR anuntat zilnic pentru valutele de referinta.
<b>Data Agregarii Creditului</b>	Inseamna oricare din datele la care expira perioade de <b>3 (trei) luni</b> , calculate în mod succesiv de la data semnarii prezentului Contract si pana la Data Rambursarii Finale a Creditului.
<b>Data Primei Plati a Dobanzii</b>	Inseamna data la care se implineste <b>1 (una) luna</b> de la data Primei Trageri.
<b>Data de Plata a Dobanzii</b>	Inseamna Data Primei Plati a Dobanzii și oricare altă zi care coincide cu una din datele astfel specificate in prezentul Contract pentru plata Dobanzii aferente Creditului, care se implineste lunar de la Data Primei Plati a Dobanzii.
<b>Data Primei Rambursari a Creditului</b>	Inseamna data la care expiră Perioada de Grație, respectiv data la care se implinesc <b>12 (douasprezece) luni</b> de la data semnarii prezentului Contract, respectiv <b>01.11.2007</b> .
<b>Data Rambursarii Creditului</b>	Inseamna Data Primei Rambursari a Creditului si fiecare data care se implineste din <b>3 (trei) în 3 (trei) luni</b> de la Data Primei Rambursari a Creditului.
<b>Data Rambursarii Finale a Creditului</b>	Inseamna data la care intreg Creditul utilizat trebuie rambursat integral, adica data la care se implinesc <b>6 (sase) ani</b> de la data semnarii Contractului de Credit, respectiv <b>01.11.2012</b> .
<b>Data Tragerii</b>	Inseamna, in legatura cu orice Tragere, data platii acestei Trageri de catre Banca Imprumutatului.
<b>Dobanda</b>	Inseamna suma de bani determinata procentual conform Ratei Variabile a Dobanzii aplicabila fiecărei Trageri, respectiv Soldului Creditului, care este datorata Bancii de catre Imprumutat, pana la rambursarea integrala a Creditului.
<b>Documente suplimentare</b>	Inseamnă toate documentele necesare pentru îndeplinirea Condițiilor precedente Primei Trageri.

**EURIBOR**



Inseamna, în ceea ce privește orice Perioadă de Dobândă exprimată în EUR, rata interbancară *Euro Interbank Offered Rate* oferită în EUR, exprimată sub formă de rata anuală, astfel cum este difuzată pe ecranul *Telerate* pagina 2, sub egida Federației Bancare a Uniunii Europene, în jurul orelor 11h00 (ora Bruxelles),



(două) Zile Target înainte de prima zi a respectivei Perioade de Dobândă la care sunt oferite depozite interbancare in EUR între bănci de prim rang în cadrul zonei Euro pentru o durata egală cu cea a respectivei Perioade de Dobândă.

<b>Eveniment de Neexecutare</b>	Inseamna oricare dintre circumstantele prevazute la Cap.14.
<b>Garantie</b>	Inseamna orice garantie, reala sau personala (incluzand, nelimitativ, ipoteca, gaj, alte garantii reale mobiliare, fidejusiune etc.) afectata garantarii obligatiilor, sau orice alt Contract sau intelegere cu efect similar.
<b>Marja</b>	Inseamna dupa cum urmeaza: ➤ pentru utilizarile in RON, valoarea exprimata in procente de <b>1,25%(unu si 25%)</b> , care se adauga la rata dobanzii de piata <b>BUBOR 3 luni</b> . ➤ pentru utilizarile in EUR, valoarea exprimata in procente de <b>2,25%(doi si 25%)</b> , care se adauga la rata dobanzii de piata <b>EURIBOR 3 luni</b> .
<b>Perioada de Dobanda</b>	Inseamna perioada cuprinsa între prima tragere și următoarea Dată de Agregare, si orice Perioada de Dobanda ulterioara de <b>3 (trei) luni</b> calendaristice pe parcursul careia se aplica o Rata Variabila a Dobanzii neschimbata, potrivit prevederilor prezentului Contract.
<b>Perioada de Gratie</b>	Inseamna intervalul de <b>1 (un) an</b> , cuprins intre data semnarii Contractului si Prima Data de Rambursare a Creditului, perioada acordata Imprumutatului de catre Banca, in timpul caruia Imprumutatul nu efectueaza rambursari ale Creditului, dar este obligat la plata Dobanzilor aferente Creditului, calculate de Banca.
<b>Perioada de Utilizare</b>	Inseamna intervalul de <b>1 (un) an</b> , care curge de la data semnarii prezentului Contract si pana la data la care inceteaza dreptul Imprumutatului de a mai efectua trageri din Credit, respectiv <b>01.11.2007</b> .
<b>Potential Eveniment de Neexecutare</b>	Inseamna orice eveniment care poate deveni un Eveniment de Neexecutare (după caz, prin transmiterea unei notificări, odată cu expirarea unei perioade de timp, respectiv prin adoptarea unei hotărâri).
<b>Rata variabila a dobanzii</b>	Inseamna suma dintre rata dobanzii de piata prevazuta in Contractul de Credit ( <b>EURIBOR, BUBOR</b> ) si <b>Marja</b> .
<b>Soldul Creditului</b>	Inseamna suma cumulată si datorată, la un moment dat, a Tragerilor din Credit.
<b>Soldul autorizat al Creditului</b>	Inseamnă suma trasa si nerambursata la un moment dat luand in considerare Graficul de Rambursare al Creditului, sumele neutilizate si anulate si sumele rambursate anticipat.
<b>Tragere</b>	Inseamna, in masura in care nu se prevede altfel in prezentul Contract, o suma pusa la dispozitia Imprumutatului de catre Banca in baza prezentului Contract.
<b>Valută Autorizata</b>	Inseamnă valutele în care poate fi exprimata o Tragere.
<b>Zi Bancară</b>	Inseamna o zi (cu exceptia zilelor de sambata si duminica si a celorlalte sarbatori legale) in care bancile desfasoara activitati specifice si sunt in general deschise publicului pentru afaceri, in Romania .



## CAP.2 CREDITUL

### 2. Creditul

Banca acorda Imprumutatului, conform termenilor si conditiilor din prezentul Contract, un Credit pe termen lung, in valoare de **1.500.000 (un milion cinci sute mii) EUR**, pe o perioada de **6 (sase) ani** de la data semnarii prezentului Contract, care va putea fi utilizat prin una sau mai multe Trageri.

### 3. Destinatia

Creditul este acordat pentru finantarea **achizitiei de echipamente (in principal cuptor si masina de danturat) si cheltuielilor necesare pentru punerea in functiune a acestor echipamente.**

### 4. Conditii precedente

Banca va pune la dispozitie sumele aferente Tragerilor din Credit in baza prezentului Contract daca Imprumutatul:

- i. transmite o Cerere de trageri corespunzator formulata;
- ii. face dovada indeplinirii de o maniera satisfacatoare pentru Banca a urmatoarelor conditii precedente:

#### A) Conditii precedente primei trageri din Credit

Imprumutatul trebuie sa puna la dispozitia Bancii urmatoarele documente:

- (a) copia hotararii emise de organul competent al Imprumutatului, prin care se aproba incheierea Contractului de Credit si a Contractelor de garantie cu desemnarea persoanelor imputernicite sa semneze aceste contracte si Cererile de Trageri.
- (b) alte documente specifice solicitate de Banca.

#### B) Conditii precedente fiecarei Trageri

- (a) Imprumutatul va prezenta orice document care, in opinia Bancii, reprezinta o justificare a platilor care vor fi efectuate din Credit, in functie de investitia finantata.
- (b) La data Cererii de Trageri si la data propusa pentru Trageri nu a survenit nici un Eveniment de Neexecutare ori un Potential Eveniment de Neexecutare;
- (c) Declaratiile si Angajamentele Imprumutatului sunt corecte si exacte la data Cererii de Trageri.

## CAP.3 UTILIZAREA CREDITULUI

### 5. Perioada de utilizare a creditului

**5.1.** Perioada de utilizare a creditului este de **1 (un) an** incepand cu data semnării prezentului Contract, respectiv pana la data de **31.10.2007**.

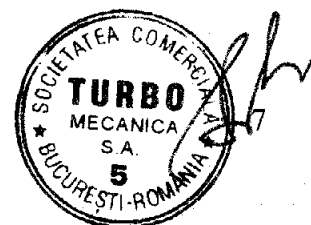
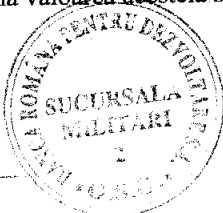
**5.2.** In ipoteza in care conditiile precedentede la Sectiunea 4 A) nu ar fi indeplinite in totalitate pana cel mai tarziu la data de **30.04.2007** sau daca prima Trageri nu s-a realizat pana la aceasta data, prezentul Contract va deveni caduc, cu exceptia cazului in care Banca isi exprima in prealabil in mod expres acordul pentru prelungirea datei respective.

**5.3.** Orice suma ramasa neutilizata la data expirarii perioadei de utilizare a creditului va fi anulata de plin drept si nu va mai putea fi utilizata de către Imprumutat.

### 6. Valoarea si valuta tragerilor

**6.1.** Valoarea minima a fiecarei Trageri va fi de **50.000 EUR sau echivalent RON**, cu exceptia ultimei Trageri din Credit, in cazul in care suma care urmeaza a fi trasa are un quantum inferior valorii respective.

**6.2.** Creditul poate fi tras in urmatoarele Valute Autorizate: **RON si/sau EUR**. Daca Valuta Autorizata a Tragerii solicitate este diferita de cea mentionata la Sectiunea 2, Banca va utiliza Cursul de Schimb Aplicabil pentru a determina valoarea acesteia si pentru a verifica incadrarea in Soldul Autorizat al Creditului.



## 7. Transmiterea unei Cereri de Tragere

7.1. Împrumutatul poate solicita o Tragere din Credit in orice Zi Bancară prin transmiterea catre Banca a unei Cereri de Tragere regulat formulate (conform Anexei 1 la prezentul Contract). Cererea de Tragere este irevocabila

7.2. Cererea de Tragere trebuie transmisa Bancii cu cel putin 5 Zile Bancare anterior datei propuse pentru Tragere, prin fax; originalul Cererii de Tragere se va transmite in Ziua Bancară imediat urmatoare.

## 8. Punerea la dispoziție de catre Banca a Tragerilor

La data prevăzută pentru Tragere, Banca va pune la dispoziția Împrumutatului suma solicitată, prin creditarea contului curent al Împrumutatului.

## 9. Reajustarea Soldului Creditului

Banca va recalcula lunar Soldul Creditului, pe baza Cursului de Schimb Aplicabil, astfel incat sa nu depaseasca valoarea maxima convenita a Soldului Autorizat al Creditului. Daca Soldul Creditului depaseste această valoare maxim convenita, Împrumutatul, in termen de 5 (cinci) zile de la primirea notificarii Bancii in acest sens, va rambursa imediat suma ce depaseste aceasta limita.

## CAP.4 DOBANDA

### 10. Perioada de Dobanda

10.1. Împrumutatul va plăti Dobanda pentru fiecare Tragere, respectiv, pentru Soldul Creditului, începând cu data primei Trageri a Creditului si până la Data Rambursarii Finale a Creditului. Perioada de Dobândă va fi de 3 (trei) luni, cu exceptia primei perioade de dobanda, care poate fi mai scurta. Perioada de Dobândă va începe la data primei trageri si, respectiv, in ultima zi a Perioadei de Dobândă precedente (fără ca aceeași zi să intre in calculul dobânzii aferente a două Perioade de Dobândă succesive).

### 11. Calcularea Perioadelor de Dobanda

11.1. Prima Perioada de Dobanda va incepe la Data Primei Trageri.

11.2. Daca una dintre Trageri este efectuata in ultima zi a unei Perioade de Dobanda, suma tragerilor se va agrega și va fi considerata o singură suma nerambursata a Creditului.

11.3. Dacă una dintre Trageri este efectuată în cursul unei Perioade de Dobândă, asupra Tragerii respective se va calcula dobânda până la expirarea acelei Perioade de Dobândă utilizând o Rată a Dobânzii aplicabilă la data începutului Perioadei de Dobanda. La data expirării Perioadei de Dobândă, suma Tragerilor se va agrega și va fi considerata o singură suma nerambursata a Creditului, respectiv Soldul Creditului.

11.4. Agregarea Tragerilor se realizează separat pentru fiecare Valuta Autorizata.

### 12. Calcularea dobanzii

12.1. Dobanda se va acumula de-a lungul fiecarei Perioade a Dobanzii de la o zi la alta si va fi calculata in baza unui an de 360 de zile si a numarului de zile efectiv scurse.

12.2. Soldul creditului va fi purtator de dobanda in cursul Perioadei de Dobanda respective la Rata Variabila a Dobanzii.

12.3. Rata Variabila a Dobanzii va fi suma Ratei Dobanzii de piață relevante si a Marjei, si se aplica dupa cum urmeaza:

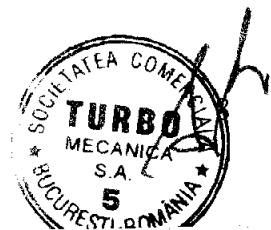
- pentru utilizarile in RON: **BUBOR 3 luni + 1,25%**
- pentru utilizarile in EUR: **EURIBOR 3 luni + 2,25%**

12.4. Calculul Dobanzii se va efectua de catre Banca pe baza urmatoarei formule :

$$\frac{\text{Sold Credit} \times \text{Rata variabila a dobanzii} \times \text{Numar zile}}{360 \times 100}$$

### 13. Plata Dobanzii

13.1. Împrumutatul va plăti lunar, la fiecare Data de Plata a Dobanzii, dobanda acumulata.



#### 14. Dobanda penalizatoare

14.1. Toate sumele restante in temeiul prezentului Contract vor fi purtatoare de Dobanda Penalizatoare, incepand de la data scadentei normale sau anticipate si pana la data platii efective.

14.2. Rata Dobânzii Penalizatoare este compusă din Rata Variabila a Dobânzii majorată cu [1-2] % pe an.

14.3. Aplicarea unei dobânzi penalizatoare nu va afecta declararea scadentei anticipate a unei plăți si, in consecință, nu va putea fi considerata ca fiind un acord pentru o plată cu întârziere.

#### 15. Dobanda de substituire

In cazul apariției unei imposibilități de determinare a indicilor de referință utilizați pentru calcularea ratei dobânzii, respectiv in cazul nerealizării indexului EURIBOR/BUBOR, Banca va aplica o cotație care, in opinia acesteia, va fi reprezentativa pe piata indicelui respectiv in vederea determinării Ratei dobanzii relevante de piata aplicabile.

### CAP. 5 COMISIOANE

#### 16. Comisioane

Pentru Creditul acordat in temeiul prezentului Contract, Banca va percepe Imprumutatului urmatoarele comisioane:

- (a) Comision de facilitate: **0,75% (zero si 75%) flat;**
- (b) Comision de gestiune: **0,02% (zero si 2%) pe luna;**
- (c) Comision de angajament: **1,5% (unu si 50%) pe an;**
- (d) Comision de rambursare anticipată: **1% (unu%) flat.**

### CAP.6 RAMBURSAREA LA SCADENȚA

#### 17. Rambursarea creditului

17.1. Imprumutatul va rambursa suma cumulata a Tragerilor efectuate in temeiul Creditului în rate egale, consecutive, trimestriale, in conformitate cu Graficul de Rambursare (Anexa nr.2 la prezentul Contract), determinat de Banca, cu precizarea ca întregul Credit va trebui sa fie rambursat cel mai târziu la Data Scadentei Finale a Creditului.

### Cap.7 RAMBURSARE ANTICIPATA ȘI RENUNȚARE

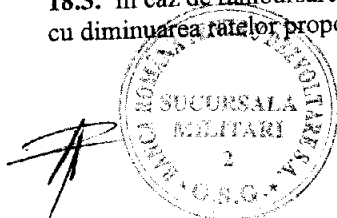
#### 18. Rambursarea anticipata; Rambursarea anticipata partiala

18.1. Imprumutatul va avea dreptul sa ramburseze anticipat Creditul, integral sau partial, la orice Data de Plata a Dobanzii/Data de rambursare a creditului, cu acordul prealabil al Bancii si in urmatoarele conditii:

- (a) notificarea irevocabila prealabila a Bancii cu minimum 10 Zile Bancare. In notificare se va preciza suma care se ramburseaza anticipat si data rambursarii anticipate. Dobanda se va calcula si plati pana la data rambursarii anticipate.
- (b) suma rambursata anticipat sa fie de minimum 200.000 EUR.
- (c) plata Comisionului de Rambursare Anticipata ;
- (d) rambursarea va fi irevocabila, soldul Creditului se va diminua cu sumele astfel rambursate si nici o cerere ulterioara de tragere a acestor sume nu va mai fi acceptata.

18.2. Orice suma din Credit rambursata anticipat va fi insotita de Dobanda aferenta si orice alte cheltuieli accesorii datorate de Imprumutat in temeiul prezentului Contract.

18.3. În caz de rambursare anticipata parțiala, suma rambursată anticipat se va genera un nou grafic de rambursare cu diminuarea ratelor proportional cu valoarea rambursata anticipat.



## 19. Renunțare

19.1. Împrumutatul poate să renunțe, în tot sau în parte, la suma neutilizată din Credit, în următoarele condiții:

- (a) notificarea prealabilă a Bancii, care va produce efecte după două (2) zile bancare de la data primirii acestei notificări de către Bancă;
- (b) suma la care se renunță să fie de minimum 100.000 EUR sau, după caz, suma neutilizată din Credit, dacă aceasta este mai mică;
- (c) renunțarea va fi irevocabilă.

19.2. Suma la care se renunță se va aplica în ordine inversă a datelor de rambursare, iar data finală de rambursare va fi modificată corespunzător.

19.3. La împlinirea unui termen de două (2) zile bancare de la data primirii notificării de renunțare, partea neutilizată a Creditului se va diminua cu suma la care s-a renunțat.

## CAP. 8 PLATI

### 20. Autorizari privind platile

Împrumutatul autorizează Banca să debiteze orice cont al său pentru rambursarea Creditului, a Dobanzii, Comisioanelor și altor sume datorate.

### 21. Valuta rambursarilor

Orice rambursare de către Împrumutat va fi efectuată în Valută Autorizată în care Creditul a fost tras.

### 22. Autorizari privind schimbul valutar

Dacă este necesară cumpărarea / vânzarea de valută, Împrumutatul autorizează Banca să efectueze acest schimb la cursurile comerciale ale Bancii practicate în ziua tranzacției, pe cheltuielile Împrumutatului.

### 23. Imputatia platilor

În conformitate cu legislația în vigoare, Împrumutatul acceptă ca plata obligațiilor sale rezultând din prezentul Contract să se facă în următoarea ordine:

1. Comisioane
2. Dobanda
3. Credit (suma trasă și nerambursată)
4. Alte costuri și cheltuieli prilejuite de Contract

## CAP. 9 COMPENSARE

### 24. Compensare

În orice moment și fără notificare prealabilă, Banca poate să debiteze periodic orice cont deschis de Împrumutat la Banca, cu soldul sumelor datorate Bancii sau cu o parte a acestora, în vederea stingerii oricărui debit sau a altor obligații de plată exigibile, condiționate sau nu, ale Împrumutatului față de Banca. Dacă moneda oricărui astfel de cont diferă de moneda în care sunt exprimate obligațiile, Împrumutatul va despăgubi Banca în conformitate cu prevederile Secțiunii 22.

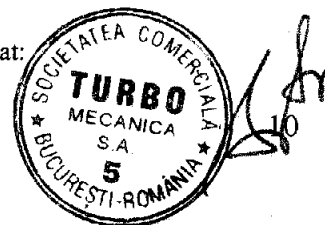
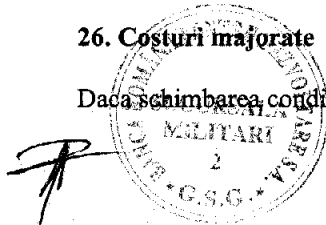
## CAP. 10 FISCALITATE SI CIRCUMSTANTE NOI

### 25. Impozite

Plata oricărei sume datorate Bancii de către Împrumutat în temeiul prezentului Contract, va fi netă de orice impozit, taxă, retenție la sursă sau deducere de orice natură, prezenta sau viitoare.

### 26. Costuri majorate

Dacă schimbarea condițiilor de plată sau modificări de ordin legislativ ar avea ca rezultat:



- (a) impunerea unui cost suplimentar Bancii, sau
- (b) majorarea costurilor, ori
- (c) reducerea veniturilor Bancii, ori
- (d) alte costuri și cheltuieli referitoare la prezentul Contract.

in legatura cu derularea prezentului Contract, Banca va informa Imprumutatul in legatura cu orice cost majorat. De la primirea notificarii de catre Imprumutat, Imprumutatul si Banca vor avea la dispozitie 30 zile sa negocieze o solutie reciproc satisfacatoare pentru evitarea sau reducerea oricarui cost sau diminuarea venitului Bancii. Dupa aceasta perioada de 30 zile, Banca nu va avea nici o obligatie sa continue negocierile. Daca nu s-a convenit nici o solutie dupa aceasta perioada de 30 zile, Banca, prin notificarea scrisa catre Imprumutat, va avea dreptul sa solicite la urmatoarea Data de Plata a Dobanzii, rambursarea anticipata a tuturor sumelor datorate de Imprumutat in cadrul prezentului Contract. Astfel de rambursare anticipata va fi irevocabila.

## CAP.11 DECLARATIILE IMPRUMUTATULUI

### 27. Declaratii

Imprumutatul declara ca:

27.1. este persoană juridică înființată și organizată în conformitate cu legile romane/statului pe teritoriul caruia se afla sediul social, a obținut toate licențele, aprobările și autorizațiile prevăzute de legislația aplicabilă pentru desfășurarea activității, precum și pentru încheierea și derularea prezentului Contract de Credit și pentru realizarea investiției;

27.2. încheierea și derularea prezentului Contract nu încalcă nici o prevedere legală, nici o prevedere a actelor constitutive ale acestuia, nici o hotărâre a organelor de conducere ale acestuia sau nici o clauză a vreunui alt Contract în care Imprumutatul este parte;

27.3. la data încheierii prezentului Contract, Imprumutatul nu este într-o situație de încălcare a nici unei obligații contractuale, nu există pe rolul instanțelor judecătorești nici un litigiu în care Imprumutatul să aibă calitatea de parat și nici un alt litigiu cu autorități, instituții ale statului sau cu alte persoane fizice sau juridice, declansat sau pe cale să se declanșeze, care ar putea influența negativ situația financiară, afacerile Imprumutatului sau care ar putea să îi afecteze capacitatea de a-și îndeplini obligațiile stabilite prin prezentul Contract;

27.4. la data încheierii prezentului Contract, Imprumutatul nu are alte datorii/obligatii, cu excepția celor cuprinse în situațiile financiare prezentate Bancii la momentul cererii de Credit;

27.5. împotriva Imprumutatului nu a fost solicitată declansarea procedurii reorganizării judiciare sau a falimentului sau o altă procedură colectivă cu caracter similar;

27.6. persoanele semnatare ale prezentului Contract din partea Imprumutatului sunt mandatate să îl reprezinte și să îl angajeze în mod valabil în prezenta relație contractuală cu Banca;

27.7. toate documentele financiare și contabile pe care Imprumutatul le-a prezentat sau le va prezenta Bancii au fost și vor fi întocmite și auditate în conformitate cu principiile contabile generale aplicabile în România și reflectă și vor reflecta în mod real operațiunile și situația financiară a Imprumutatului.

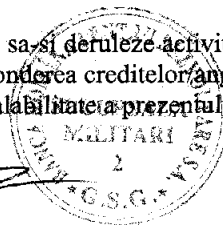
## CAP.12 ANGAJAMENTELE IMPRUMUTATULUI

### 28. Angajamente

Imprumutatul se obliga :

28.1. să restituie Bancii creditele primite și să plătească dobânda și comisioanele, la termenele și în sumele convenite prin prezentul Contract. În cazul în care se va ajunge la executarea silită a garanțiilor, Imprumutatul va achita inclusiv dobânda calculată la soldul creditelor pe toată perioada cuprinsă între scadența și până la ultimul act de executare;

28.2. să-și deruleze activitatea prin conturi deschise la Banca, cel puțin la un nivel proportional din cifra de afaceri cu ponderea creditelor/angajamentelor acordate de BRD în total credite/angajamente Bancare, pe întreaga perioadă de valabilitate a prezentului Contract, și până la îndeplinirea integrală a obligațiilor Imprumutatului față de Banca;



28.3. sa respecte prevederile din prezentul Contract si Actele Aditionale la acesta, precum si Cererile de Tragere completate in vederea executarii acestui Contract;

28.4. sa foloseasca Creditul primit numai in scopul pentru care a fost solicitat si aprobat, in conditiile stabilite prin prezentul Contract;

28.5. sa inregistreze corect si la zi, in evidentele contabile, toate operatiunile legate de acordarea si rambursarea creditelor in conformitate cu normele legale in vigoare;

28.6. sa solicite acordul prealabil al Bancii in cazul modificarilor organizatorice si statutare (divizare, asociere, modificare actionariat, modificarea obiectului de activitate etc);

28.7. să nu fuzioneze, să nu se dizolve, să nu se divizeze, să nu se lichideze și să nu efectueze vreun aport de activ la capitalul altei entități, fără acordul prealabil scris al Bancii, cu excepția aporturilor și fuziunilor în interiorul grupului în măsura în care nu este afectată capacitatea sa de rambursare a creditului;

28.8. sa pastreze in bune conditii si sa nu instraineze garantiile care au stat la baza acordarii creditelor;

28.9. sa permita Bancii verificarea situatiei sale economico-financiare, respectarea destinatiei creditului aprobat, existenta permanenta si integrala a garantiilor si asigurarea acestora pe toata perioada de valabilitate a prezentului Contract, pana la stingerea tuturor obligatiilor pe care le are fata de Banca. In acest scop, Imprumutatul se obliga sa puna la dispozitia Bancii documentele necesare si sa permita accesul imputernicitului Bancii in sediile sale si la locul investitiei, pentru efectuarea de verificari pe teren;

28.10 sa nu instraineze in nici un mod, fara acordul scris al Bancii, activele esentiale pentru desfasurarea activitatii;

28.11. sa nu constituie, fara acordul Bancii, nici o garantie sau alta sarcina asupra nici unui activ prezent sau viitor din patrimoniul sau, cu exceptia Garantiilor enumerate in Anexa nr. 3 la prezentul Contract si sa nu incheie intelegeri prin care activele din bilant sa devina obiect de compensatie cu alte obligatii;

28.12. ori de cate ori Imprumutatul urmeaza sa garanteze oricare din obligatiile sale prezente sau viitoare prin constituirea de ipotecă, gajuri, garantii reale mobiliare si orice alte garantii reale in favoarea unor terti, asupra unor bunuri ale Imprumutatului, prezente sau viitoare, Imprumutatul se obliga sa constituie simultan, in favoarea Bancii, aceleasi tipuri de garantii, avand acelasi rang si purtand asupra bunurilor respective sau sa constituie in favoarea Bancii alte garantii considerate de aceasta drept echivalente;

28.13. sa nu cesioneze sau sa transmita nici un drept si/sau obligatie rezultand din prezentul Contract, fara acordul prealabil scris al Bancii;

28.14. sa notifice Bancii incalcarea oricarei obligatii asumate prin prezentul Contract sau alte contracte incheiate cu Banca ori cu terte persoane, in cel mult doua (2) zile de la incalcarea acesteia, precum si masura luata de Imprumutat pentru remedierea situatiei;

28.15. să informeze Banca cu privire la orice acțiune sau procedură judiciară, administrativă sau arbitrală, în curs sau care este, conform cunoștinței sale, pe cale de a fi intentată împotriva sa, care ar putea avea un efect defavorabil semnificativ

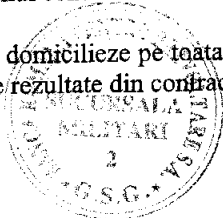
- (i) asupra activității sale, patrimoniului său sau situației sale economice, financiare sau juridice, sau
- (ii) asupra capacității Împrumutatului de a-și îndeplini obligațiile prevăzute de Contractul de Credit;

28.16. să garanteze creditul cu activele cumparate /realizate din Credit;

28.17 se obliga sa suporte din surse proprii orice depasire a nivelului de cheltuieli aferent proiectului de investitie (devizului) prezentat Bancii la aprobarea creditului;

28.18. împrumutatul se obligă ca, începând cu data survenirii unui Eveniment de Executare și pe toată durata cât acesta nu este remediat, să nu ramburseze acționarilor săi nici un credit pe care Împrumutatul îl datorează în temeiul unui contract de credit încheiat cu acționarii respectivi;

28.19. sa domicilieze pe toata perioada de valabilitate a prezentului contract de credit, in contul deschise la BRD, incasarile rezultate din contractele comerciale cesionate cu titlu de garantie in favoarea Bancii.



## CAP.13 GARANTII SI POLITE DE ASIGURARE

### 29. Garantii

29.1. Imprumutatul se obliga sa garanteze Creditul si dobanzile aferente, precum si toate celelalte obligatii care deriva sau care pot deriva din prezentul Contract cu garantiile enumerate in Anexa 3 la prezentul Contract, precum si sa pastreze in bune conditii si sa nu instraineze garantiile care au stat la baza acordarii creditului, sa informeze Banca in termen de 15 zile asupra aparitiei oricarui fapt susceptibil sa diminueze valoarea garantiilor accesorii creditului. Imprumutatul se obliga sa suporte cheltuielile legate de evaluarea si inregistrarea garantiilor la Arhiva Electronica de Garantii Reale Mobiliare.

29.3. Imprumutatul se obliga sa permita Bancii verificarea existentei permanente si integrale a garantiilor si asigurarea acestora pe toata perioada de valabilitate a prezentului Contract, pana la stingerea tuturor obligatiilor pe care le are fata de Banca

29.4. Imprumutatul se obliga sa permita Bancii, ca in cazul constituirii de garantii reale mobiliare, la rambursarea integrala a creditului sa radieze garantia inregistrata la Arhiva Electronica de Garantii Reale Mobiliare, pe cheltuiiala lui.

### 30. Polite de asigurare

30.1. Imprumutatul se angajeaza sa incheie cu una dintre societatile de asigurare agreate de Banca polite de asigurare pentru bunurile aduse in garantie creditului si sa cesioneze in favoarea Bancii drepturile de despagubire rezultate din polita de asigurare, pe toata perioada derularii creditului, si pana la rambursarea integrala a acestuia.

30.2. In cazul in care Imprumutatul omite sa incheie politele de asigurare, sa le reinnoiasca sau sa plateasca primele de asigurare, Banca isi rezerva dreptul, fara ca prin aceasta sa fie obligata in vreun fel, sa incheie politele de asigurare sau sa le reinnoiasca, in numele si pe seama Imprumutatului.

Prin prezentul Contract, Imprumutatul imputerniceste Banca sa incheie/prelungasca politele de asigurare in numele si pe seama sa si autorizeaza Banca sa-i debiteze orice cont cu sumele reprezentand primele de asigurare si sa efectueze plata acestora.

## CAP.14 - EVENIMENTE DE NEEEXECUTARE, DECLARAREA SCADENTEI ANTICIPATE SI ALTE SANCTIUNI

### 31. Cazuri de declarare a scadentei anticipate

Reprezinta Evenimente de Neexecutare care atrag declararea scadentei anticipate, urmatoarele:

31.1. Neplata la scadenta a oricaror sume datorate de Imprumutat in baza prezentului Contract;

31.2. Nerespectarea oricarei obligatii asumate de catre Imprumutat prin prezentul Contract (precum si toate anexele si documentele suplimentare ale acestuia);

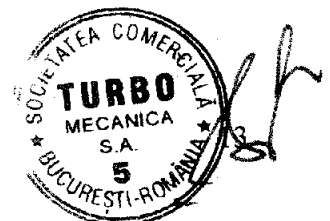
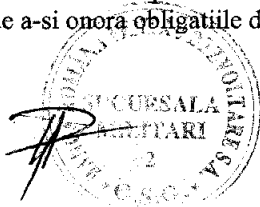
31.3. Furnizarea de catre Imprumutat a unor date false sau incomplete;

31.4. Imprumutatul este intr-o situatie de incalcare a obligatiilor sale de plata, de orice natura, altele decat cele rezultate din prezentul Contract, si nu remedieaza situatia intr-un termen de 10 zile de la data exigibilitatii platii respective;

31.5. In cazul in care, impotriva Imprumutatului se initiaza procedura reorganizarii judiciare sau falimentului, sau se declanseaza procedura dizolvării administrative in scopul lichidării sau procedura instituirii sechestrului si a executării silită asupra activelor, sau se initiaza orice măsura asiguratorie asupra tuturor sau a unei părți din bunurile, veniturile, drepturile sau activele, prezente sau viitoare ale Imprumutatului;

31.6. Imprumutatul nu accepta noile conditii de creditare prevazute de Banca dupa ce acestea vor fi modificate in conformitate cu prevederile Sectiunii 26 - Costuri Majorate;

31.7. In cazul aparitiei oricarui eveniment/circumstante ce ar putea avea drept consecinta deteriorarea situatiei financiare a Imprumutatului, si care, in opinia Bancii ar avea un impact negativ asupra capacitatii Imprumutatului de a-si onora obligatiile de plata asumate fata de Banca;



31.8. Garantiile enumerate in Anexa 3 nu au fost constituite valabil sau nu au rangul convenit sau ulterior constituirii una sau mai multe dintre garantii nu mai sunt valabile sau inceteaza din orice motiv sa mai produca efecte depline;

31.9. Imprumutatul nu depune la Banca balanta de verificare, bilantul contabil anual, contul de profit si pierderi, precum si anexele la acestea impreuna cu raportul comisiei de cenzori sau certificarea unui expert contabil autorizat independent sau contabil autorizat, la termenele prevazute de depunere a acestora la Directiile Generale ale Finantelor Publice si Controlului Financiar de Stat Judetean, cu viza acestora;

31.10. Imprumutatul nu respecta destinatia convenita a Creditului.

### **32. Scadenta anticipata si alte sanctiuni**

32.1. In cazurile prevazute la 31.1., 31.2, 31.3, 31.4., 31.6, 31.7, 31.9., 31.10, Banca ii va aduce la cunostinta Imprumutatului, prin notificare scrisa, existenta Evenimentului de Neexecutare care ar putea conduce la declararea scadentei anticipate. Imprumutatul va avea la dispozitie un termen de 3 (trei) Zile Bancare pentru remedierea Evenimentului de Neexecutare. In caz de neconformare, la expirarea celor 3 zile bancare, creditul si celelalte sume datorate Bancii in temeiul prezentului contract vor deveni scadente anticipate, fara nici o punere in intarziere sau alta formalitate prealabila. Banca va informa in scris Imprumutatul asupra deciziei de declarare a scadentei anticipate.

In cazurile prevazute la 31.5. si 31.8, creditul si celelalte sume datorate de Imprumutat vor deveni scadente anticipate fara nici un termen de remediere si fara nici o notificare sau alta formalitate prealabila. Banca va informa in scris Imprumutatul asupra deciziei de declarare a scadentei anticipate.

32.2. In cazul survenirii unui Eveniment de Neexecutare si pe toata perioada in care acesta persista, Banca, in urma unei notificari scrise adresate Imprumutatului, va putea:

(a) sa intrerupa utilizarea Creditului, fara ca Imprumutatul sa poata pretinde daune-interese; si

(b) sa declare scadenta anticipata a tuturor sumelor datorate de Imprumutat, Banca fiind in drept sa solicite de indata rambursarea tuturor sumelor datorate de Imprumutat in temeiul Contractului de Credit sau a oricaror alte contracte de credit incheiate de Imprumutat cu Banca.

32.3. Banca va percepe o dobanda penalizatoare, echivalenta cu dobanda aplicabila la Soldul Creditului, majorata cu 2% pe an, respectiv cu 1% pe an (in cazul Evenimentului de Neexecutare prevazut la 28.2.), incepand cu data survenirii unui Eveniment de Neexecutare si pana la data remedierii Evenimentului de Neexecutare respectiv.

## **CAP.15 - LEGEA APLICABILA SI SOLUTIONAREA LITIGIILOR**

### **33. Legea aplicabila**

Legea aplicabila prezentului Contract este legea romana.

### **34. Solutionarea litigiilor**

Partile vor depune toate eforturile pentru solutionarea oricaror neintelegeri pe cale amiabila. In situatia in care partile contractante nu vor putea solutiona pe cale amiabila disputele aparute, litigiile de orice fel vor fi solutionate in conditiile prevazute de legea romana in materie.

## **CAP.16 DISPOZITII DIVERSE**

### **35. Costurile contractului.**

Toate cheltuielile si costurile angajate in mod rezonabil de catre Banca in legatura cu Creditul, cu pregatirea lui si cu redactarea documentatiei de credit vor fi in sarcina Imprumutatului, care se obliga in acest sens, cu exceptia cheltuielilor de natura administrativa ale Bancii (eg: copii, fax sau telefon) angajate de catre aceasta din urma in desfășurarea normala a activității sale. Toate cheltuielile si costurile angajate in mod rezonabil de Banca in legatura cu modificarea eventuala sau executarea silita a Contractului de Credit vor fi in sarcina Imprumutatului, care se obliga in acest sens.



### 36. Date contractuale scadente in Zile NeBancare

In cazul in care orice data la care se face referire in prezentul Contract nu se împlinește într-o Zi Bancară, atunci aceasta data va fi considerata implinita in Ziua Bancară imediat anterioara.

### 37. Forta majora si alte riscuri

Banca nu suporta forta majora ori riscul politic și nu răspunde de autenticitatea documentelor prezentate de Imprumutat.

### 38. Nerenunțare

Daca Banca nu exercita un drept conferit de prezentul Contract de Credit sau de lege, aceasta nu constituie o renunțare a Bancii la acesta.

### 39. Calculul procentelor

Calculul ratelor dobanzii in conformitate cu prezentul Contract vor fi rotunjite la patru zecimale.

### 40. Prezentarea documentelor

Banca va putea solicita prezentarea documentelor prevazute in prezentul Contract, la orice moment, pana la stingerea integrala a tuturor obligatiilor Imprumutatului.

### 41. Stocarea si utilizarea informatiilor

Imprumutatul este de acord ca informatiile mentionate in prezentul Contract si in alte documente puse la dispozitia Bancii in legatura cu analiza/aprobarea/derularea creditului sa fie conservate in baza de date a Bancii, sa fie utilizate, prelucrate electronic si, dupa caz, sa fie comunicate societatiilor din Grupul Societe Generale (brokerilor, asiguratorilor, precum si tertilor sau subcontractantilor Bancii, etc).

### 42. Reguli de interpretare si aplicare

In cazul existentei unor diferente intre documentele care alcatuiesc Contractul, se va aplica urmatoarea regula:

- Cererile de Tragere aprobate de Banca vor prevala in raport cu prezentul Contract;

### 43. Modificarea Contractului

Cu exceptia cazului in care in prezentul Contract se prevede altfel, orice modificare a prezentului Contract se va realiza cu acordul partilor, prin semnarea de Acte aditionale la acesta.

### 44. Titlu executoriu

Prezentul Contract, precum si garantiile reale si personale constituite in scopul garantarii Creditului si a Dobanzii aferente, constituie titlu executoriu, fara indeplinirea altor formalitati, conform art. 79 din Legea Bancară nr. 58/1998, republicata.

### 45. Sediul ales

45.1. Pentru orice comunicari judiciare sau extrajudiciare partile isi aleg sediul la urmatoarele adrese :  
Imprumutatul

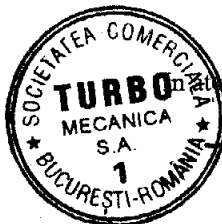
Banca,

BRD Groupe Societe Generale SA  
Sucursala Militari  
Sediul: Bucuresti, Bd. Iuliu Maniu nr. 111, sector 6  
Tel: 760.40.51  
Fax: 760.40.30

SC Turbomecanica SA

Sediul: Bucuresti, Bd. Iuliu Maniu nr. 244, sector 6  
Tel : 434.37.55  
Fax : 434.09.21

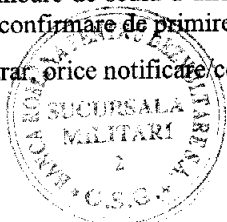
In atentia: Marian RADU  
Director



In atentia: Radu VIEHMANN  
Director General

45.2. Orice schimbare de sediu a unei parti va fi notificata celorlalte parti in termen de 48 de ore, prin scrisoare recomandata cu confirmare de primire.

45.3. In caz contrar, orice notificare/comunicare va fi considerata ca legal îndeplinită la adresa mai sus-menționată.



**46. Dispozitii finale**

46.1. Presentul Contract a fost incheiat astazi **01.11.2006** intr-un numar de 2 (doua) exemplare originale, fiecare exemplar avand aceeasi valoare juridica, din care un (1) exemplar ramane la Banca și un (1) exemplar ramane la Imprumutat

46.2. Presentul Contract a fost incheiat in limba romana.

46.3. Presentul Contract intra in vigoare la data semnarii de catre ambele parti.

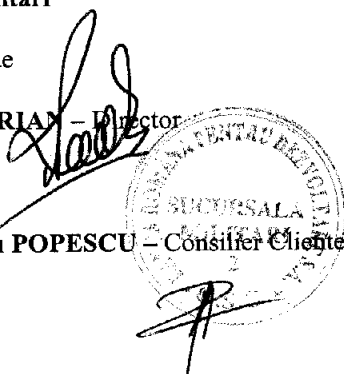
**Banca**

**BRD – Groupe Societe Generale S.A.  
Sucursala Militari**

Reprezentata de

**Dl. Radu MARIAN – Director**

**Dl. Alexandru POPESCU – Consilier Clientela**



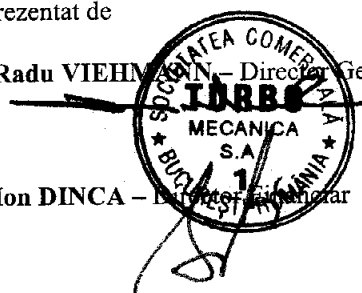
**Imprumutat**

**S.C. TURBOMECANICA S.A**

Reprezentat de

**Dl. Radu VIEHMANN – Director General**

**Dl. Ion DINCA – Director Financiar**



Catre: BRD - GROUPE SOCIETE GENERALE, Sucursala Militari

### CERERE DE TRAGERE DIN CREDIT

In temeiul Contractului de Credit nr. 434 din data de 01.11.2006

**S.C. TURBOMECANICA S.A.**, cu sediul in Bucuresti, Bd. Iuliu Maniu nr. 244, sector 6, telefon 434.37.55, fax 434.09.21, reprezentata prin Dl. Radu VIEHMANN in calitate de Director General si Dl. Ion Dinca in calitate de Director Financiar, inregistrata la Registrul Comertului cu nr. J40/533/1991, cod unic de inregistrare 3156315, denumita in continuare **Imprumutat**,

Va notifica irevocabil decizia de a efectua o utilizare a creditului, in conditiile urmatoare:

Valoarea tragerii / moneda	
Dobanda	
Data tragerii	
Scadenta	
Rata dobanzii	
Contul	Nr..... deschis la BRD-GSG Sucursala....

Confirmam prin prezenta ca declaratiile mentionate in Contractul de Credit nr. 434/01.11.2006 sunt corecte si exacte la data prezentei cererii, precum si ca, pana la aceasta data, dupa cunostinta noastra, nu s-a produs nici un potential eveniment de neexecutare sau eveniment de neexecutare care sa constituie unul dintre cazurile de declarare a scadentei anticipate mentionate in Contract.

Prezenta cerere face parte integranta din Contractul de Credit nr. 434/01.11.2006 si a fost redactata in 2 (doua) exemplare originale, unul pentru **Banca** si unul pentru **Imprumutat**.

Toate prevederile din Contractul de Credit Nr. 434/01.11.2006 raman neschimbate.

**Banca**

**BRD - Groupe Societe Generale S.A.**  
Sucursala Militari

Reprezentata de

Dl. Radu MARIAN - Director

Dl. Alexandru POPESCU - Consilier Clientela

data aprobarii:

**Imprumutat**

**S.C TURBOMECANICA S.A**

Reprezentat de

Dl. Radu VIEHMANN - Director General

Dl. Ion DINCA - Director Financiar

data emiterii cererii:

### GRAFICUL DE RAMBURSARE A CREDITULUI

Creditul acordat in baza prevederilor Contractului de Credit Nr. 434/01.11.2006 se ramburseaza conform urmatorului grafic de rambursare:

DATA RAMBURSARII	VALOAREA RATEI	SOLDUL CREDITULUI
noiembrie 2006	0,00	1,500,000.00
decembrie 2006	0,00	1,500,000.00
ianuarie 2007	0,00	1,500,000.00
februarie 2007	0,00	1,500,000.00
martie 2007	0,00	1,500,000.00
aprilie 2007	0,00	1,500,000.00
mai 2007	0,00	1,500,000.00
iunie 2007	0,00	1,500,000.00
iulie 2007	0,00	1,500,000.00
august 2007	0,00	1,500,000.00
septembrie 2007	0,00	1,500,000.00
octombrie 2007	0,00	1,500,000.00
noiembrie 2007	71,430.00	1,428,570.00
februarie 2008	71,430.00	1,357,140.00
Mai 2008	71,430.00	1,285,710.00
august 2008	71,430.00	1,214,280.00
noiembrie 2008	71,430.00	1,142,850.00
februarie 2009	71,430.00	1,071,420.00
Mai 2009	71,430.00	999,990.00
august 2009	71,430.00	928,560.00
noiembrie 2009	71,430.00	857,130.00
februarie 2010	71,430.00	785,700.00
Mai 2010	71,430.00	714,270.00
august 2010	71,430.00	642,840.00
noiembrie 2010	71,430.00	571,410.00
februarie 2011	71,430.00	499,980.00
Mai 2011	71,430.00	428,550.00
august 2011	71,430.00	357,120.00
noiembrie 2011	71,430.00	285,690.00
februarie 2012	71,430.00	214,260.00
Mai 2012	71,430.00	142,830.00
august 2012	71,430.00	71,400.00
noiembrie 2012	71,400.00	0.00

Prezenta Anexa face parte integranta din Contractul de Credit nr. 434/01.11.2006.  
Toate prevederile din Contractul de Credit nr. 434/01.11.2006 raman neschimbate.

Banca

BRD – Groupe Societe Generale S.A.  
Sucursala Militari  
Reprezentata de  
DI. Radu MARIAN – Director

DI. Alexandru POPESCU – Consilier Clientela

Imprumutat

S.C. TURBOMECANICA S.A.



Reprezentat de  
DI. JOHANN VILHIMANN – Director General

DI. JOHANN VILHIMANN – Director Financiar

## GARANTII

**Imprumutatul** garanteaza Creditul si toate celelalte obligatii care deriva sau care pot deriva din prezentul Contract cu urmatoarele garantii:

- Cesiune de creante cu titlu de garantie asupra contractului comercial incheiat de catre Imprumutat cu AGUSTA (ITALIA), avand o valoare previzionata pentru perioada 2007 – 2012 de 7.580.000 EUR.
- Cesiune de creante cu titlu de garantie asupra contractului comercial incheiat de catre Imprumutat cu IAR BRASOV, avand o valoare previzionata pentru perioada 2007 – 2008 de 31.466.000 RON.

Imprumutatul se obliga să constituie în favoarea Băncii:

- Garantie reala mobiliara asupra echipamentelor ce vor fi achizitionate de catre Imprumutat prin utilizarea prezentului credit de investitii.

Prezenta Anexa face parte integranta din Contractul de Credit nr. 434/01.11.2006.

Toate prevederile din Contractul de Credit nr. 434/01.11.2006 raman neschimbate.

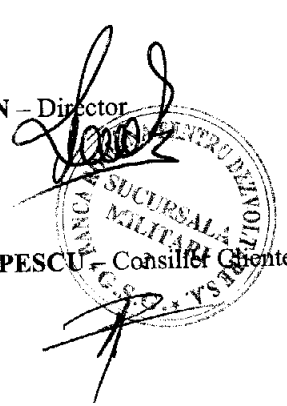
**Banca**

**BRD – Groupe Societe Generale S.A.  
Sucursala Militari**

Reprezentata de

**Dl. Radu MARIAN – Director**

**Dl. Alexandru POPESCU – Consilier Clientela**



**Imprumutat**

**S.C. TURBOMECANICA S.A**



**Dl. Ion VIERMANN – Director General**

**Dl. Ion DINCA – Director Financiar**

A handwritten signature in black ink, likely belonging to Ion Dinca.